



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1185
19 November 2015

RUSSIAN
Original: ENGLISH

1078-е пленарное заседание
PC Journal No. 1078, пункт 8 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1185
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА
КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ НА УКРАИНЕ

Постоянный совет,

ссылаясь на Меморандум о договоренности между правительством Украины и ОБСЕ от 13 июля 1999 года,

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине до 30 июня 2016 года.

PC.DEC/1185
19 November 2015
Attachment 1

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу по решению Постоянного Совета о продлении мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине, исходим из того, что он соответствует новым политико-правовым реалиям в регионе, в соответствии с которыми Республика Крым и город федерального значения Севастополь являются неотъемлемой частью России. Соответственно, деятельность Координатора, в том числе проектная, не распространяется на эти субъекты Российской Федерации.

Просьба приложить данное заявление к принятому решению Постоянного Совета и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания".

PC.DEC/1185
19 November 2015
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с принятием решения о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине Соединенные Штаты желают выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

США отмечают, что Крым остается неотъемлемой частью Украины, несмотря на нынешнюю оккупацию его Россией. Мандат Координатора проектов на Украине распространяется на всю территорию Украины, включая Крым.

Прошу приложить настоящее интерпретирующее заявление к Решению и приобщить его текст к Журналу заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

PC.DEC/1185
19 November 2015
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Турции:

"Г-н Председатель,

в связи с принятием Постоянным советом Решения о продлении срока действия мандата Координатора проектов на Украине Турция желает выступить со следующим заявлением в соответствии с применимыми положениями Правил процедуры ОБСЕ.

Турция вновь заявляет, что мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине охватывает всю территорию Украины, включая Автономную Республику Крым, которую Турция по-прежнему рассматривает в качестве составной части Украины.

Прошу приобщить текст настоящего заявления к Журналу заседания и приложить его к указанному решению.

Благодарю за внимание".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Люксембурга как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с решением Постоянного совета о продлении срока действия мандата Координатора проектов в Украине Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Европейский союз подчеркивает, что мандат Координатора проектов ОБСЕ в Украине охватывает всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и город Севастополь. Просим приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания, а также к соответствующему решению.

К данному заявлению присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония¹, Черногория¹ и Албания¹; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина и страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Грузия и Сан-Марино".

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания по-прежнему являются участниками процесса стабилизации и ассоциации.

PC.DEC/1185
19 November 2015
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с решением Постоянного совета о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Автономная Республика Крым и г. Севастополь, являющиеся неотъемлемой частью Украины, были незаконно оккупированы и аннексированы Российской Федерацией в нарушение принятых в ОБСЕ принципов и обязательств, а также норм международного права.

Украина подчеркивает, что мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине распространяется на всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и г. Севастополь.

Делегация Украины просит приложить текст этого заявления к решению и зафиксировать его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".